

GEMEINDE LAUREIN
 Provinz Bozen



COMUNE DI LAUREGNO
 Provincia di Bolzano

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
 DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
 GIUNTA COMUNALE**

Sitzung vom-Seduta del
27.05.2026

Uhr - ore
20:30

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Legge Regionale del 3 maggio 2018 n. 2 Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta Comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

			entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	Fernzugang Prende parte in modalità remota
Hartmann Thaler	Bürgermeister	Sindaco			
Maria Egger	Referent	Assessore			
Jakob Egger	Referent	Assessore			
Markus Maierhofer	Referent	Assessore			

Ihren Beistand leistet die Gemeindesekretärin, Frau

Assiste la segretaria comunale, signora

Francesca Dalmartello

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti il signor

Hartmann Thaler

in ihrer Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di sindaco assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Gemeindeausschuss behandelt folgenden

La Giunta comunale passa alla trattazione del seguente

GEGENSTAND

OGGETTO

Gewährung eines Investitionsbeitrages an das Bodenverbesserungskonsortium von Laurein

Concessione di un contributo d'investimento al Consorzio di Miglioramento Fondiario di Lauregno

Gewährung eines Investitionsbeitrages an das Bodenverbesserungskonsortium von Laurein

Vorausgeschickt, dass die Gemeinde Laurein Mitglied des Bodenverbesserungskonsortium Laurein ist und als solche Leistungen dieses Konsortiums im Bereich der Land- und Forstwirtschaft beanspruchen kann;

Mit Ansuchen vom 27.05.2026, Prot. Nr. 0002636 hat das Bodenverbesserungskonsortium Laurein um einen Investitionsbeitrag zwecks Instandhaltung verschiedener Gemeindegewege für den Betrag von 10.000,00 € angesucht;

Die Verbesserung der Wege ermöglicht eine bessere Bewirtschaftung der Wälder, zudem erhöht sie die Sicherheit des Gebietes bei Unwetter und erhöht die Erholungsmöglichkeiten der Bevölkerung;

Der Verantwortliche des Verfahrens informiert den Gemeindevorstand über die Vollständigkeit des Gesuches;

Nach Einsicht in die Verordnung des Rechnungswesens und ins einheitlichen Strategiedokument (ESD) dieser Gemeinde;

Nach Einsichtnahme in den geltenden Haushaltsvoranschlag;

Nach Einsichtnahme in die Verordnung über die Gewährung von Beihilfen an Körperschaften und an Private, genehmigt mit Ratsbeschluss Nr. 23 vom 25/09/2018;

Es wird für notwendig erachtet, diesen Beschluss im Eilverfahren im Sinne von Artikel 183, Absatz 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol zu fassen, um die Folgemaßnahmen so schnell wie möglich umsetzen zu können;

Nach Einsichtnahme in die Satzung und das geltende Regionalgesetz vom 3 Mai 2018, Nr. 2 Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol;

Nach Einsichtnahme in das Gutachten hinsichtlich der administrativen (BPFgT2hxhcKrc8b0xnuBAc3YcSeYk0w1k680Q

Concessione di un contributo d'investimento al Consorzio di Miglioramento Fondiario di Lauregno

Premesso, che il Comune di Lauregno è membro del Consorzio di miglioramento fondiario di Lauregno e come tale può usufruire delle prestazioni nell'ambito dell'agricoltura e delle foreste;

Con richiesta del 27/05/2026, prot. n. 0002636, il Consorzio di miglioramento fondiario di Lauregno ha richiesto un contributo d'investimento per la manutenzione di diversi sentieri/strade comunali per l'importo di 10.000,00 €;

Il miglioramento dei sentieri/strade consente un miglioramento della produttività della silvicoltura, inoltre aumenta la sicurezza del territorio in caso di intemperie e aumenta le possibilità ricreative per la popolazione;

Il responsabile del procedimento ha informato la giunta della completezza della domanda;

Visto il Regolamento comunale per la contabilità ed il documento unico programmazione DUP di questo comune;

Visto il bilancio di previsione vigente per l'anno finanziario;

Visto il regolamento comunale per la concessione di finanziamenti e benefici ad enti pubblici e soggetti privati, approvato con delibera di consiglio n. 23 dd. 25/09/2018;

Ritenuto di dichiarare immediatamente eseguibile la presente deliberazione ai sensi dell'articolo 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, al fine di garantire un'esecuzione celere dei provvedimenti consecutivi;

Visto lo statuto e la vigente Legge Regionale del 3 maggio 2018 n. 2 Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige;

Visto il parere riguardante la regolarità amministrativa (BPFgT2hxhcKrc8b0xnuBAc3YcSeYk0w1k680Q

dbH7PA=) und buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit (r9YBiBh4U9mEeUvUexEKYdfmnEdDk/RHEwq MBN5FqLQ=) im Sinne des Art. 185 und 187 des Regionalgesetzes vom 3 Mai 2018, Nr. 2 Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol;

dbH7PA=) e contabile (r9YBiBh4U9mEeUvUexEKYdfmnEdDk/RHEwq MBN5FqLQ=) di questa delibera ai sensi dell'art. 185 e 187 della Legge Regionale del 3 maggio 2018 n. 2 Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige;

**beschließt
der Gemeindeausschuss**

einstimmig und in gesetzlicher Form mittels Erheben der Hand:

- 1) Dem Bodenverbesserungskonsortium Laurein den Investitionsbeitrag für Instandhaltung verschiedener Gemeindewege in Höhe von € 10.000,00 zu gewähren;
- 2) Die Ausgaben von insgesamt 10.000,00 € wird auf folgendes Ausgabenkapitel des Gemeindehaushalts angelastet:

**La giunta comunale
delibera**

ad unanimità di voti, legalmente espressi peralzata di mano:

- 1) di concedere al Consorzio di Miglioramento Fondiario di Lauregno un contributo d'investimento per la manutenzione di diversi sentieri/strade comunali per un importo di 10.000,00 €;
- 2) La spesa complessiva di 10.000,00 € viene imputata sui seguenti capitoli di spesa del bilancio comunale:

Verpflichtung/Jahr impegno/anno	UEB und Kapitel/ ueb e capitolo	Kostenstelle/ centro di costo	Kodex V Ebene Codice V livello	Betrag importo
235/2026	16012.03.40100	160100	U.2.03.04.01.001	10.000,00 €

- 3) Gegenwärtiger Beitrag wird nach Vorlage der gezahlten Rechnungen für die genannte Investition liquidiert und im Verzeichnis der Begünstigten, laut Verordnung veröffentlicht;
- 4) Hinzuweisen, dass die Absätze 125 und folgende des Art. 1 des Gesetzes vom 4. August 2017, Nr. 124 vor sehen, dass Vereine, Stiftungen bzw. Onlus-Körperschaften, welche wirtschaftliche Beziehungen mit öffentlichen Körperschaften haben, die Beiträge, die sie von diesen erhalten, auf der eigenen Homepage innerhalb 28.2. des darauffolgenden Jahres veröffentlichen müssen. Die Veröffentlichungspflicht besteht gemäß Art. 1, Absatz 127 des genannten Gesetzes nicht für Beiträge und Zuwendungen im Bezugsjahr von weniger als 10.000 €.
- 5) Festzuhalten, dass im Sinne des Art.183, 4. Absatz des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol wird der vorliegende Beschluss mit den selben Abstimmungsergebnis für sofort vollziehbar erklärt.

- 3) Il presente contributo viene liquidato dopo il regolare pagamento delle fatture di investimento relative al progetto e pubblicato nell'albo dei beneficiari previsto da regolamento;
- 4) Di ricordare che i commi 125 e seguenti dell'art. 1 della Legge 4 agosto 2017, n. 124 prevedono l'obbligo per le associazioni, le fondazioni e le onlus, che intrattengono rapporti economici con enti pubblici, di pubblicare sui propri siti i dati dei contributi e delle sovvenzioni ricevuti dagli stessi sui propri siti internet entro il 28.2. dell'anno successivo. L'obbligo ai sensi dell'articolo 1, comma 127 della legge citata non è previsto per le somme dei contributi e delle sovvenzioni inferiori a 10.000 € percepiti nell'anno di riferimento.
- 5) Di dare atto, che ai sensi dell'art.183, 4. comma Legge Regionale del 3 maggio 2018 n. 2 Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige la presente delibera viene dichiarata immediatamente esecutiva con lo stesso voto di cui sopra.

Gemäß Artikel 183, Absatz 3 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol wird vorliegender Beschluss zehn Tage nach dem Beginn der Veröffentlichung vollstreckbar, wenn er nicht im Sinne des Art.183, 4. Absatz des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol für sofort vollziehbar erklärt wird.

Im Sinne des Art. 183, Absatz 2 des Regionalgesetzes vom 3 Mai 2018, Nr. 2 Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol wird eine Abschrift gegenständlicher Maßnahme gleichzeitig mit dem Aushang an der Amtstafel den Fraktionssprechern im Gemeinderat übermittelt.

Hinweis:

Gemäß Art. 183, Abs. 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, kann gegen diesen Beschluss während des Zeitraumes der Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindeausschuss erhoben werden. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit dieses Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingebracht werden.

Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage ab Kenntnisnahme (Art. 120 GvD Nr. 104/2010).

Ai sensi dell'articolo 183, comma 3 del Codice degli enti locali della regione Autonoma Trentino-Alto Adige la presente delibera diviene esecutiva il decimo giorno dall'inizio della sua pubblicazione se non dichiarata immediatamente esecutiva, ai sensi dell'art.183, 4. comma Legge Regionale del 3 maggio 2018 n. 2 Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige.

A norma dell'art. 183, comma 2 della Legge Regionale del 3 maggio 2018 n. 2 Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, copia del presente provvedimento, si trasmette contestualmente all'affissione all'albo, ai capigruppo consiliari.

Avvertimento:

Ai sensi dell'art. 183, comma 5, del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, copia del presente provvedimento, ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione, presentare opposizione avverso la presente deliberazione alla Giunta comunale. Entro 60 giorni dall'esecutività della delibera può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa – Sezione Autonoma di Bolzano.

Nei procedimenti di affidamento pubblico il termine di ricorso è di 30 giorni dalla conoscenza dell'atto (art. 120 D.Lgs. n. 104/2010).

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Der Bürgermeister/Il sindaco

Hartmann Thaler

digital signiertes Dokument
documento firmato tramite firma digitale

Letto, confermato e sottoscritto.

Die Gemeindesekretärin/La segretario comunale

Francesca Dalmartello

digital signiertes Dokument
documento firmato tramite firma digitale

**Unterschrift auf Dokument in Papierform nicht angebracht im Sinne des Art. 3 Gv.D. Nr. 39/1993
Originales elektronisches Verwaltungsdokument erstellt und aufbewahrt gemäß Vorschriften des Art. 71
Gv.D. Nr. 82/2005**

**Firma autografa omessa su documento in forma cartacea ai sensi dell'art. 3 D.Lgs. n. 39/1993 Documento
amministrativo elettronico originale redatto e conservato secondo le prescrizioni dell'art. 71 D.Lgs. n.
82/2005**